



# ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

4450 County Road 579 • Seffner, FL 33584 (physical address)

P.O. Box 1218 • Seffner, FL 33583 (mailing address)

Phone (813) 681-9115 • Fax (813) 689-4148

www.stfranciscc.com • Email: sfaseffner@tampabay.rr.com

## **Priests of the Institute of Charity (Rosminians)**

### **Pastor**

Fr. Edison Bernavas, I.C.

### **Parochial Vicar**

Fr. Henry Sebastian, I.C.

Deacon Dick Beaudry

## **Mass Schedule**

### **Vigil Mass (Saturday):**

4:30 p.m. (English)

6:30 p.m. (Spanish)

### **Sunday Masses:**

8:30 a.m.

10:30 a.m.

4:30 p.m.

### **Weekday Masses**

Monday - Friday: 8:00 a.m.

Thursday: 6:30 p.m. (Spanish)

Rosary 30 minutes before each Mass

### **Eucharistic Adoration**

Monday thru Friday

After 8:00 Morning Mass to 4:00 p.m.

### **Sacrament of Reconciliation**

Saturday: 3:30-4:15 p.m.

First Friday: 7:30 a.m.

or Anytime by Appointment with  
Priest

NOVEMBER 4, 2018

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

You shall love the Lord your God

with all your heart,

with all your soul,

with all your mind,

and with all your strength.

- Mark 12:30



## Mass Intentions for the Week



<b>Saturday</b>	<b>November 3</b>
4:30 p.m.	†Curtis Bristol by Deirdre Bristol
6:30 p.m.	Spanish Mass
<b>Sunday</b>	<b>November 4</b>
8:30 a.m.	†Jack & Catherine Cianciatto
10:30 a.m.	†Helen O'Connor by Joe O'Connor
4:30 p.m.	Parishioners of St. Francis of Assisi
<b>Monday</b>	<b>November 5</b>
8:00 a.m.	†Souls of Nery & Gutierrez Families by Marie Nery
<b>Tuesday</b>	<b>November 6</b>
8:00 a.m.	†Don Parker by Mary Parker
<b>Wednesday</b>	<b>November 7</b>
8:00 a.m.	Intention of Father Jim McAteer, I.C. by Billie
<b>Thursday</b>	<b>November 8</b>
8:00 a.m.	Intentions for Family of Jesus Diaz by Miriam Diaz
6:30 p.m.	Spanish Mass
<b>Friday</b>	<b>November 9</b>
8:00 a.m.	†Angel Alvarez by Gladys Alvarez
<b>Saturday</b>	<b>November 10</b>
4:30 p.m.	Parishioners of St. Francis of Assisi
6:30 p.m.	Spanish Mass
<b>Sunday</b>	<b>November 11</b>
8:30 a.m.	†Michael Casagrande by Nick Muley
10:30 a.m.	†Romeo Cole (20th Anniversary) by Marion Cole & Family
4:30 p.m.	Pierre, Josette, & Michael Casagrande by Jose & Anne DeLaFuente

IN THE CHARITY OF YOUR PRAYERS, please pray for those who are ill, home-bound, or confined to hospitals and nursing homes, especially for the following:

Doreen Alfano, Pat Allen, Benjamin Ambrose, Cheryl Bauer, Bonnie Beaudry, Carmela Blair, Dick Boelter, Eileen Boyle, Dee Brown, Richard Brown, Dana Calvani, Frances Calvani, Jim Calvani, Maria Celani, Helen & Jack Clark, Susan Conely, Carmen Connors, John Danet, Doug Dimick, Marisa Dunn, Rick Eisenhard, Ralph Fehr, Barbara Fellabick, Kenny Gay, Scott Gill, Brian Goldbach, Bill Haladay, Ada Hall, Charles Hall, Rachel Harlor, Ronald Lee Hayes, Olivia Hicks, Coleman & Marlene Hill, Norma Homs, Doyle James, Ben Jones, Patricia Koch, Jill Kotowski, Norma Martinez, Shawn McConnel, John & Charlotte McFaul, Billie Morrow, David Mueller, John Mulhern, George Mulhern, Darryl Mummert, Kelly Murphy, Ed & Gerry Murray, Beverly Natter, Florence Nutting & Baby Girl, Charles Paisley, Tim Pasden, Mary Elizabeth Polumbo, Luisa Puerto, John Poulos, Pat Racic, Mary Ellen Riley, Pat & Barbara Riley, Elise Rowe, Harry Santos, Ada Scimeca, Tom Seals, Ed Shea, Gail Shoyren, Bill Shumsky, Mike Silva, Catherine Mary Skidmore, Laura Spivey, Eileen Subko, Stanton Sullivan, Bernadette Suppa, Joseph Suppa Jr., Phyllis Suppa, Betty Valleri, Alice & Terry Veinotte, Ron Verheertum, Martin Vicario, Carol Wagner, Gabriel Wagner, George Wagner, Joan Wagner, Dave & Janice Wedderman, Robby Wedderman, Lorraine Wenner, Kurt Wicker, Paul Wicker, Mary Winiarski, Georgiana Zawlocki, Ron Ziegler, the Home-bound and their Caregivers and the repose of the soul of Marion Alexander and Amy Joseph Nosce.

**LORD,**

**Look upon me with eyes of mercy, may Your healing hand rest upon me, may Your life-giving powers flow into every cell of my body and into the depths of my soul, cleansing, purifying, restoring me to wholeness and strength for service in Your Kingdom. Amen.**

**Please remember to pray for our troops, especially:**

Daniel Hutton	Jesse Witt	Remy Herrero
Aran Miller	Brittany I Jones Baker	Leobardo Martinez
Jarred Taracido	Adam Baker	Alejandro Cuesta
Joseph Michalek	Zachary Trinkle	Wesley Kosierowski
Juan Cruz	Dan Holder	Nicholas Kosierowski
Spencer Dewey	Jesse Doyle	Paul Michael Presley
Kris Urquhart	Kenneth Urquhart	Christopher Jeffers
Mickey Reese	Aaron C. Lint	Jared Michael Null
Christopher Heacox	Lawrence Morgan Null	Haley Elizabeth Null
Ryan Levy Cruz	John Andrew Marple	Donovan O'Connor
Jeff Calvani	James E. Desaulniers	Jaiden Andrus
Ryan Hurley	Brennan Tyska	Tony Cuesta
J.P. Zotomayor	James Kropp	Michael Mulhern
Helen Castillo	Robin Brown	Jeanine Hatfield
Derrick M. Shea	Josh Silva	U.S.S. Alabama Crew
Nathan Berry	Charles Laing III	Magaly Oliu
Devon M. Callicoat	Mario Perez	Michael Baez
Matt Daniels	Joshua Eicholz	Collin Newman
Ryan Dimick	Kevin Lime	Trey M. Bushee
Patrick Jonker		Shaun R. Bushee



*Rest In Peace*

Eternal rest, grant unto them,  
O Lord, and let perpetual  
light shine upon them.  
May the souls of the faithful  
departed through the mercy  
of God rest in peace. Amen.

## From the Pastor...

My Dear People in Christ,



We read in the gospel of Mark this weekend, one of the scribes came to Jesus with the question: "Which is the first of all the commandments?" Jesus replied, directly quoting from the book of Deuteronomy: "Hear O Israel! The Lord is our God, the Lord alone! Therefore, you shall love the Lord, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength. Take to heart these words, which I enjoin on you today. Drill them into your children. Speak of them at home and abroad, whether you are busy or at rest. Bind them at your wrist as a sign and let them be as a pendant on your forehead. Write them on the doorposts of your houses and your gates."

However, Jesus connects a little known ethical injunction to this great commandment: "You shall love your neighbor [fellow Israelites] as yourself." (Lev. 19:18). Jesus puts the two commandments together and made them one. Religion to Jesus was loving God and loving neighbor.

And Jesus reminds the Jews that "neighbor" is not just fellow Jews. A neighbor is a person in need. That's the point of the Parable of the Good Samaritan. Jesus took the love of neighbor a step further, beyond the traditional understanding of the Jews. In the Sermon on the Mount, Jesus proclaimed, "You have heard, [the traditional teaching] 'You shall love your neighbor and hate your enemy.' But I say to you, 'Love your enemies and pray for those who persecute you.'"

And at the Last Supper Jesus commands: "Love one another as I have loved you." No longer "Love others as you love yourself." For love of us, He became one of us. He was hungry like us, felt cold like us. He learned to think and talk and walk like us. He worked as humble village carpenter. He taught us a Father's forgiving love. He felt compassion for the sick and abandoned. He suffered rejection and the cruelest torture. And He died a criminal death on the cross for us. He was born to die – for love of us. A love that identified with us, a love that forgave us, a love that was crucified for us.

This brings us to the commands to love for you and me in this church. The command to love God and neighbor are not just pious suggestions for us to consider. Here is Christianity at its most critical point. Of these two commandments Jesus promised: "Do this and you shall live". Put these commands into practice and we share God's life now and forever.

If we want to love God, love God's image; we need to love also the people we meet every day. These are those who have just lost a loved one, those in the waiting line at the charity clinic, those wounded soldiers at the Veterans' Hospital, those in the home of the aged; the prisoners; the poor families that can no longer afford even the cheapest food; the increasing number of unemployed. They are the people in need – not just for material and financial help, but love and caring and faith. We will meet them every day. Will our love reach out to them?

I wish you all a blessed week ahead.

Fr. Edison Bernavas I.C.

## Welcome to St. Francis of Assisi!



We extend a special welcome to all our visitors and new parishioners who have come to celebrate Mass with us today! If you are new to our community, please introduce yourself to our clergy. If you live in this area and attend regularly, we invite you to join our parish of St. Francis of Assisi. Registration is necessary for better care of souls, more effective administration of sick calls, and matters pertaining to baptism, education, marriage and burial. Registration is very easy, and the cream "Parish Registration" cards can be found in the pamphlet holder above the table in the lobby. After completing, please place in the Parish Drop Box, located in the door by the water fountain in the lobby.

## God's Laws



God's laws are not intended to burden or torment us. Instead they are guideposts that point us in the direction of good living. Accordingly, good living requires loving God and loving one another. We should not follow God's laws out of fear of what might happen if we don't, but rather view them as a foundation for building relationships and trust with one another and with God.

The Shema prayer of Orthodox Jews is based on the reading from Deuteronomy today, "Hear, O Israel." Every morning people recite the prayer as a profession of their love for God and pledge their obedience to God throughout the day. They pass on their love of God to their children, from one generation to the next.

## Today's Readings

First Reading -- The LORD, the God of your fathers, will give you a land flowing with milk and honey (Deuteronomy 6:2-6).

Psalm -- I love you, Lord, my strength (Psalm 18).

Second Reading -- Jesus is always able to save those who approach God through him (Hebrews 7:23-28).

Gospel -- To love God with all your heart and to love your neighbor as yourself is worth more than all burnt offerings and sacrifices (Mark 12:28b-34).

## Saints and Special Observances

Sunday: Thirty-first Sunday in Ordinary Time;

National Vocation Awareness Week;

Daylight Saving Time ends

Tuesday: Election Day

Friday: The Dedication of the Lateran Basilica

Saturday: St. Leo the Great

## Pray for the Dead

Let us not hesitate to help those who have died and offer our prayers for them. ~St. John Chrysostom

**Ministries Schedule - November 10 & 11**

**Saturday - 4:30 p.m. Mass**

**Rosary Leader:** Dawn Silva  
**Altar Servers:** Adult Volunteers  
**Lector:** Steve Zendegui  
**E.M.H.C.:** Mummert, Subko, J. & J. Angelo, Benn, Bristol

**Sunday - 8:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** Henri Plourde  
**Altar Servers:** Adult Volunteers  
**Lector:** Sharon Belinski  
**E.M.H.C.:** McCollum, Mularoni, Plourde, Shoemaker, Belinski, Boucher

**Sunday - 10:30 a.m. Mass**

**Rosary Leader:** Marilyn Oliu  
**Altar Servers:** M. Perez, I. Perez, S. Berhie  
**Lector:** Rick Zawlocki  
**E.M.H.C.:** Vazquez, Zawlocki, Carr, DiRisio, Erlendsson, Klosterman

**Sunday - 4:30 p.m.. Mass**

**Rosary Leader:** Theresa Redgrave  
**Altar Servers:** Y. Mai, S. Iyog  
**Lector:** Grace Alfonso, Arianna Cuellar  
**E.M.H.C.:** Redgrave, Smith, Sweeney, Whitehead, Balzano-Gray, Byerley

**Homebound E.M.H.C.**

**First Group:** David & Monica Brandies  
**Second Group:** Kathy Carr & Mary Little  
**Third Group:** Ray & Aggi Mularoni

**Eucharistic Adoration**

Monday - Friday..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**Legion of Mary**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Novena to Our Lady, Queen of Peace**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday ..... 3:30 - 4:15 p.m.  
 First Friday:..... 7:30 a.m.  
 or anytime by appointment with priest.

**Anointing of the Sick**

For all those threatened by serious illness: available anytime, but particularly during daily Mass.

**Baptisms**

After required instruction, contact parish office.

**Marriage**

Contact office at least six months before desired date and before setting date.

**Business Office Hours**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**This Week at St. Francis**

**Nov 4 - Nov 10, 2018**

<b>Sunday Nov. 4</b>	Legion of Mary Curia Faith Formation	2:00 p.m. 5:30 p.m.
<b>Monday Nov. 5</b>	Cub Scouts	7:00 p.m.
<b>Tuesday Nov. 6</b>	Legion of Mary Boy Scouts	8:30a.m. 7:00 p.m.
<b>Wednesday Nov. 7</b>	Dinner for the Needy Choir Practice RCIA	4:30 p.m. 6:30 p.m. 7:00 p.m.
<b>Thursday Nov. 8</b>	Bible Study I.C. Aspirants	8:30 a.m. 7:00 p.m.
<b>Saturday Nov. 10</b>	Women's Guild Sales/Raffle	After all Masses

**Thank You!**

THANK YOU for your generous response to the collection for the Society for the Propagation of the Faith on World Mission Sunday. **Our parish raised \$3771.15.** (An incorrect amount of \$2071.00 was reported last week.)

**Holy Land Pilgrimage with Father Edison**

**April 29<sup>th</sup> through May 8<sup>th</sup>, 2019**



Plans continue for the exciting Holy Land pilgrimage with Father Edison, this April 29<sup>th</sup> – May 8<sup>th</sup>. We'd like you to join us! The 10-day trip includes overnight stays in Tel Aviv, Tiberias (on the Sea of Galilee) and Jerusalem, and features Masses and devotions, plus tours at sites of holy events such as the Annunciation, the Wedding at Cana, the Sermon on the Mount, the Transfiguration, the Last Supper, the Way of the Cross, and many others. To learn more or make reservations: Pick up a registration flyer at the front of church or contact John Wilbur (813-909-6805 or [jwilbur@decidedexcellence.com](mailto:jwilbur@decidedexcellence.com)), or Canterbury Pilgrimages at 1-800-653-0017, [reservations@canterburypilgrimages.com](mailto:reservations@canterburypilgrimages.com) (Email) or [www.canterburypilgrimages.com/fredison](http://www.canterburypilgrimages.com/fredison) (Internet). Sign up today!

**Women's Guild News**

The Guild will be having its monthly meeting on Tuesday, November 6th at 7:00 p.m. in the Social Hall. New members are invited to attend!

**Please Note...**

There will be no Eucharistic Adoration and the Parish Office will be closed on Monday, November 12th in observance of Veteran's Day.

## Survey Reminder!

Don't forget to share your feedback on the Disciple Maker Index! The Survey is LIVE and will be open until **November 19**. You can visit [www.disciplemakerindex.com](http://www.disciplemakerindex.com) or pick up a paper copy in the **Narthex/Back of the Church**. This is also part of our diocesan vision to renew our faith by *Courageously Living the Gospel*. We really need your help in making this a success, so please participate!

## Please Join our FORMED Online Community

As a member, you will have access to entertaining movies, inspiring audio talks, informative bible studies, and much more. We are providing this resource free of charge to help our members learn and grow in their faith. So please join us. **To sign up for FREE, just visit us here: <https://stfranciscc.formed.org>** and use Parish Code: Y499KR.



## Please Help!



The church's peanut butter and jelly supply is running low. Please consider making a donation of smooth peanut butter and jam to the PB&J Ministry. Approximately 200 sandwiches are distributed weekly by our office volunteers to the needy in our area. Donations may be placed in the food barrel in the front of the church or dropped off at the office during regular business hours. God Bless You for your continued generosity.

## St Francis Car & Craft Show!

Your assistance is needed to distribute our 2019 Sweet-heart Celebration of Life Car & Craft Show flyers to various other car shows in our area. This is the principal method of spreading the word to car show enthusiasts about our show.

Through your involvement, we will make our February 9, 2019, Car & Craft Show even more fun than last year!! **Please text/call Captain Carl at 813-546-9440** to select a car show location, date and time that is amenable to your schedule. Thanks!!

## 2018 Candidate Questionnaire Project: An Informed Voter is a Responsible Voter

The U.S. bishops remind us, "In the Catholic Tradition, responsible citizenship is a virtue, and participation in political life is a moral obligation." To help parishioners become informed on where candidates stand on key issues, the Florida Conference of Catholic Bishops has surveyed those running for U.S. Congress and the Florida Legislature. To see how candidates appearing on the November 6 General Election ballots responded to the questionnaire, visit [www.flaccb.org](http://www.flaccb.org).

## 40 Days for Life Campaign

Though the 40 Days for Life Campaign ends today, on November 4, prayer warriors can gather at the Fletcher Avenue abortion center any Saturday of the month, including holidays, from 8am-12pm Noon. Text/call Captain Carl at 813-546-9440 for additional information. Thank you.

## Worldwide Marriage Encounter

Nov. 10th, 2018 All Married Couples, Priests and Religious are Invited to the Worldwide Marriage Encounter 50th Gala Anniversary Ball!! Join us for a night of fun, laughter, music, and DINNER AND DANCING! Hosted by the Florida Westcoast Worldwide Marriage Encounter Ministry and Honoring the *Diocese of St. Petersburg* as we both celebrate 50 years of ministry! Includes raffles and silent auction items! Doors open at Higgins Hall (St. Lawrence Parish, Tampa) at 6PM. For info and tickets go to <https://www.wwme-floridawestcoast.com>. Please Purchase your tickets EARLY!



## Remembering the Faithful Departed

November is the Month of All Souls, when we remember and pray for our dearly departed. We would like to remember your loved ones who have died during the last year in an online photo album. Please send a photo of this special person with his or her name and a remembrance of six words or less to [socialmedia@dosp.org](mailto:socialmedia@dosp.org). The album will be accessible on the diocesan website at [www.dosp.org](http://www.dosp.org) and on the Diocesan Facebook page ([www.facebook.com/diostpete](http://www.facebook.com/diostpete)). Photos will be added to the album as they are received throughout November.

## Catholic Campaign for Human Development

In two weeks there will be a second collection for the Catholic Campaign for Human Development. Over 43 million people in the United States live in poverty. This collection supports programs to empower people to identify and address the obstacles they face as they work to bring permanent and positive change to their communities. Learn more about the Catholic Campaign for Human Development at [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).



Your Knights of Columbus Council would like to recognize the Tran Family as the Family of the Month for November 2018 for the numerous contributions to the Parish of St. Francis of Assisi and their exemplary example of Christian Family Values. Please take a moment to join us in congratulating them and thanking them all for the light they shine in God's Holy Name.

**Parish Ministries**

<b>Altar Servers</b>	
Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Church Musicians</b>	
Ramon Martos.....	334-3454
<b>Clothing Pantry</b>	
Contact the Parish Office.....	681-9115
<b>Eucharistic Adoration</b>	
Susan Soleau.....	689-6914
<b>Faith Formation</b>	
Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Food Pantry</b>	
Marie Colvin.....	571-8170
<b>Eucharistic Ministers</b>	
Pam Caskey.....	651-1165
<b>Helping Hands</b>	
Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Hispanic Religious Education</b>	
Maday Gonzalez.....	357-7813
Gloria Trejo.....	365-6392
<b>Hispanic Baptism Classes</b>	
Maria Elena Parilla.....	657-0218
<b>Hispanic Ministry Coordinator</b>	
Juanita Vega.....	731-0893
<b>HomeBound/Nursing Home Visitation</b>	
Janet Ganske.....	943-9928
<b>Knights of Columbus</b>	
Jack Claypoole.....	850-375-3628
<b>Lectors</b>	
Bob Winiarski.....	333-1976
<b>Legion of Mary</b>	
Sharon Belinski.....	951-0146
<b>Respect Life</b>	
Carl Francis Kosierowski.....	546-9440
<b>Rosary Leader</b>	
Dawn Silva.....	649-8957
<b>RCIA</b>	
Fr. Henry Sebastian.....	681-9115
<b>Sacristans</b>	
Maria Ocampo.....	653-3011
<b>Scouts</b>	
Kathy & Ted Domey.....	685-8242
<b>Tender Care</b>	
John Familetti.....	681-9115
<b>Ushers</b>	
Ron Mullen.....	661-5983
<b>Women's Guild</b>	
Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Youth Ministry</b>	
Joanna Kauer.....	731-7693

**Stewardship of Time & Talent Salute**

In gratitude of God's gifts of time and talent to our parish, we wish to acknowledge and salute, *Jane & John Angelo*, Extraordinary Ministers of Holy Communion. *Thank you, Jane & John!!*

**Family Perspective**

In a family children are taught to be respectful if they want to be respected, to share, if they want their fair share and to listen if they want to be heard. Family life rescues us from arrogance by teaching us to love others as we love ourselves

**Thirty-first Sunday in Ordinary Time**

You shall love the LORD, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength. ~Deuteronomy 6:5



**Stewardship of Sacrificial Giving**

**Sunday, October 21, 2018**

Offertory Collection.....	\$6,753.22
Children's & Youth Collection.....	\$79.00
On Line Giving/Offertory.....	\$1453.00
<b>Total Offertory for this week.....</b>	<b>\$8,285.22</b>
Building Fund.....	\$76.00

~ Give Generously From Your Heart ~

**MASS ATTENDANCE**

4:30 p.m. unk.	6:30 p.m. 301
8:30 a.m. 165	10:30 a.m. 205
4:30 p.m. unk.	

Total Attendance: Unknown

~ For the Week of October 21, 2018 ~

**POOR BOX DONATIONS**

\$176.50

**DINNER MINISTRY BOX DONATIONS**

\$133.52

Thanks to all who so generously support our Poor Box & Dinner Ministry Collections. Because of your support, we are able to help those in need. *Thank you and God bless!!*

**ADVERTISER OF THE WEEK IS:**

**JACK KRAMER, Attorney, Parishioner**  
Personal Injury and Bankruptcy Law



Parc Center  
410 Ware Blvd, Tampa, FL  
33619  
(813) 626-7266

[www.JackKramerLaw.com](http://www.JackKramerLaw.com)

Please patronize the businesses that make our bulletin possible.

**Thank You!**

**Vocation View**

The year is quickly ending. Years, like our lives, go by too quickly. Do you know yet that the purpose of life is to love God above all, and love your neighbor as yourself? Tell others before it is too late.

# Your assistance is needed to distribute our 2019 Sweetheart Celebration of Life Car & Craft Show flyers to other shows in our area.

## November Car Shows

- ◆ **November 6 (Tuesday):** Plant City, FL – Cruise-in at Nick’s Pizzeria & Wings, 5 p.m. – 8 p.m., 1707 James L. Redman Parkway, 33563
- ◆ **November 10 (Saturday):** Brandon, FL – 13<sup>th</sup> Annual Bay Life Car Show & Craft Fair. 11 a.m. – 3 p.m. located at Bay Life Church, 1017 Kingsway Rd, 33510
- ◆ **November 17 (Saturday):** Plant City Strawberry Classic Car & Truck Show. 3 p.m. – 8 p.m. located at McCall Park in downtown Plant City.

Through your involvement, we will make our February 9, 2019, Car & Craft Show even more fun than last year!! **Please text/call Captain Carl at 813-546-9440** to select a location, date and time that is amenable to your schedule.



## International Breakfast

Sponsored by our Spanish Community

November the 18th from 7:30 a.m. to 12:00 p.m.



Menu Items will include:

- ◆ Pancakes with scrambled eggs, sausage, and coffee or orange juice \$8
- ◆ Pupusas with scrambled eggs, sausage, coffee or juice \$8
- ◆ Menudo with a tamale, coffee, or juice \$8
- ◆ Pozole with a tamale, coffee or juice \$8
- ◆ Mexican bread \$1
- ◆ A la carte items will be available as a separate purchase.



All Proceeds Raised will benefit the entire Parish.

## Desde el Escritorio del Párroco



Queridos hermanos en Cristo,

Leemos en el evangelio de Marcos este fin de semana, uno de los escribas vino a Jesús con la pregunta: "¿Cuál es el primero de todos los mandamientos?" Respondió Jesús, citando directamente el libro de Deuteronomio: "¡Escucha, oh Israel! ¡El Señor es nuestro Dios, solo el Señor! Por lo tanto, amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, y con toda tu alma, y con toda tu alma, y todas tus fuerzas. Tome en serio estas palabras, que les prescribo hoy. Incrústalas entre sus hijos. Hábleles de ellas en casa y en el extranjero, ya sea que esté ocupado o descansado. Átalas en su muñeca como una señal y permítales ser como un adorno en tu frente. Escríbelos en los postes de tus casas y en tus puertas".

Sin embargo, Jesús conecta un precepto ético poco conocido con este gran mandamiento: "Amarás a tu prójimo [compañeros israelitas] como a ti mismo". (Lev. 19:18). Jesús juntó los dos mandamientos y los hizo uno. La religión para Jesús era amar a Dios y amar al prójimo.

Y Jesús les recuerda a los judíos que el "prójimo" no es solo un compañero de judíos. Un vecino es una persona necesitada. Ese es el punto de la parábola del buen samaritano. Jesús llevó el amor al prójimo un paso más allá, más allá de la comprensión tradicional de los judíos. En el Sermón del Monte, Jesús proclamó: "Has escuchado, [la enseñanza tradicional] 'Amarás a tu prójimo y odiarás a tu enemigo'. Pero te digo: 'Ama a tus enemigos y ora por los que te persiguen'".

Y en la última cena, Jesús ordena: "Ámense unos a otros como yo los he amado". Ya no más "Ama a los demás como te amas a ti mismo". Por amor a nosotros, se convirtió en uno de nosotros. Tenía hambre como nosotros, sentía frío como nosotros. Aprendió a pensar y hablar y caminar como nosotros. Trabajó como humilde carpintero del pueblo. Él nos enseñó el amor perdonador de un Padre. Sintió compasión por los enfermos y abandonados. Sufrió el rechazo y la más cruel tortura. Y sufrió una muerte criminal en la cruz por nosotros. Nació para morir, por amor a nosotros. Un amor que se identificó con nosotros, un amor que nos perdonó, un amor que fue crucificado por nosotros.

Esto nos lleva a los mandatos de amarte a ti y a mí en esta iglesia. El mandato de amar a Dios y al prójimo no son solo sugerencias piadosas para que las consideremos. Aquí está el cristianismo en su punto más crítico. De estos dos mandamientos, Jesús prometió: "Haz esto y vivirás". Pon en práctica estos mandamientos y compartimos la vida de Dios ahora y por siempre.

Si queremos amar a Dios, amemos la imagen de Dios; Necesitamos amar también a las personas que conocemos todos los días. Estos son los que acaban de perder a un ser querido, los que están en la fila de espera en la clínica de caridad, los soldados heridos en el Hospital de Veteranos, las personas mayores que están en el acilo de ancianos; Los prisioneros; las familias pobres que ya no pueden pagar ni la comida más barata; El creciente número de desempleados. Son las personas necesitadas, no solo por ayuda material y financiera, sino también amor, cariño y fe. Conocemos personas como ellos todos los días. ¿Llegará nuestro amor a todos ellos?

Les deseo a todos una feliz semana.

P. Edison Bernavas I.C.

## Bienvenidos a San Francisco de Asís!



Damos una especial bienvenida a todos los visitantes y nuevos feligreses que han venido hoy a celebrar la Misa con nosotros. Si usted es nuevo en nuestra comunidad, por favor preséntese a nuestro clero. Si vive en esta área y participa de la Misa regularmente, le invitamos a unirse a nuestra parroquia. Registrarse es importante para asuntos de bautizo, primera comunión, confirmación, unción de los enfermos y funerales.

La inscripción es muy fácil. Los formularios se encuentran a la entrada de la parroquia. Son unas tarjetas de color crema con el título, 'Registro Parroquial'. Después de completarla, colóquela en el buzón ubicado en la puerta al lado de la fuente de agua en el vestíbulo.

## Lecturas de Hoy

Primera lectura -- Guarden los mandamientos y normas del Señor. Ama al Señor, tu Dios, con todo tu ser (Deuteronomio 6:2-6).

Salmo -- Yo te amo, Señor, tú eres mi fortaleza (Psalm 18 [17]).

Segunda lectura -- Jesús permanece para la eternidad y no cesará de ser sacerdote. Él se ofreció una vez por todas por los pecados de su pueblo (Hebreos 7:23-28).

Evangelio -- Ama al Señor y a tu prójimo como a ti mismo. No hay ningún mandamiento más importante que estos (Marcos 12:28b-34).

## Campana 40 Dias de Oracion por La Vida

La Campana 40 dias por la Vida termina el 4 de Noviembre, los soldados de oracion se pueden reunir en la Fletcher avenue, En la clinica de abortos cualquier Sabado del mes, incluyendo dias festivos, de 8 am 12pm. Puedes llamar o mandar texto al Capitan Carl para mas informacion al 813 546-9440.

## Campana Catolica Para El Des Arrollo Humano

En dos semanas se llevara acabo una segunda colecta para la campana catolica para el desarrollo humano Mas de 43 millones de personas en los Estados unidos viven en la pobreza. Esta colecta dara soporte a los programas para ayudar alas personas a identificar los obstaculos alos que se enfrentan mientras trabajan en traer cambios positivos y permanentes a sus comunidades. Aprenda mas acerca de la campana para el desarrollo humano en [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).

## Sólo Jesús

Debemos orar sin cansarnos, porque la salvación de la humanidad no depende del éxito material. . . sino sólo de Jesús.

~Santa Francisca Javier Cabrini



**Por favor ayude...**

Pedimos muy amablemente su colaboración para donaciones de mantequilla de maní, mermelada y bolsas Ziploc tamaño sándwich; de esta manera nosotros podemos continuar alimentando a los más pobres y necesitados de nuestra parroquia. La generosidad de sus corazones nos ayuda a brindarle a la comunidad más de 200 sándwiches por semana. Dios los bendiga en su continuo apoyo a este importante ministerio de nuestra parroquia.



**Recordatorio encuesta!**

No se olvide responder ala encuesta. La encuesta es en vivo y estara habierta hasta Noviembre 19. Visite [www.disiplemarkerindex.com](http://www.disiplemarkerindex.com) o puede hacerlo en papel, estaran en la parte de atras de la iglesia. Esto es parte Tambien de la vision diocesana para renovar nuestra fe, viviendo Valientemente el Evangelio! Realmente necesitamos su ayuda hacienda de todo esto un exito, por favor participe!

**Por favor únase a nuestra comunidad en línea FORMED**

Como miembro, tendrá acceso a entretenidas películas, inspiradoras charlas en audio, estudios bíblicos informativos y mucho más. Proporcionamos este recurso de forma gratuita para ayudar a nuestros miembros a aprender y crecer en su fe. Así que únase a nosotros. **Para inscribirse GRATIS, simplemente visítenos aquí:** <https://stfranciscc.formed.org> y use el código parroquial: Y499KR.

**St. Francis Car & Craft Show!**

Necesitamos tu asistencia para distribuir los Flyers para la celebración de nuestro Show de artesanías y de carros antiguos, se distribuirán en varios otros eventos de carros antiguos en nuestra área. Es la mejor manera de regar la voz a los entusiastas de show de carros acerca de nuestro show de carros. Atreves de tu participación aremos nuestro show de carros y artesanías de Febrero del 2019 mucho más divertido que el del año pasado!! Por favor de llamar o enviar un mensaje al Capitán Carl al 813-546-9440 para seleccionar una fecha y hora y lugar.

**Proyecto del Cuestionario de los Candidatos 2018: Un votante informado es un votante responsable**

Los obispos estadounidenses nos recuerdan que: “En la Tradición católica, ser ciudadanos responsables es una virtud y la participación en la vida política es una obligación moral.” La Conferencia de Obispos Católicos de la Florida, para asistir a los feligreses que quieren conocer la posición de candidatos políticos sobre temas claves, ha encuestado aquellos postulándose para el congreso y la legislatura estatal. Para ver como los candidatos, que aparecerán en la papeleta de la Elección General de noviembre 6, respondieron al cuestionario, visite [www.flaccb.org](http://www.flaccb.org).

**Esta Semana en Nuestra Parroquia**

<b>Lunes 5</b>	6:30 p.m.	Emaus
<b>Martes 6</b>	7:00 p.m.	Grupo de PJXXIII
<b>Miércoles 7</b>	7:30 p.m.	MDS
<b>Jueves 8</b>	7:00 p.m. 7:00 p.m. 7:30 p.m.	Formación de adultos RCIA Hispanic Ministries Meeting
<b>Sábado 10</b>	4:30 p.m. 5:00 p.m.	Formación de niños Practicá de Coro

**Gracias**

Gracias por responder tan generosamente a la colecta para la Sociedad de la propagacion de la fe en el Domingo Mundial de las Misiones. Nuestra parroquia reunion la cantidad de \$3771.15. (La semana pasada se reporto una cantidad incorrecta de \$2071.00)

**Grupo de Juan XXIII**



Se Reúnen todos los Martes a las 7pm

**Adoración Eucarística:**

Lunes - Viernes..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

**Legión de Maria:**

Martes después de la misa de 8:00 a.m.

**Novena a Nuestra Señora, Reina de Paz:**

Martes después de la misa de 8:00 a.m

**Sacramento de Reconciliación:**

Jueves .....5.00—6.00 p.m.

Sábado .....5.30 p.m.

Primer Viernes:.....7:00 p.m.

O a cualquier hora haciendo cita con el sacerdote.

**Unción de Los Enfermos:**

Para todas las personas amenazadas por una enfermedad grave: este sacramento esta disponible en cualquier momento, pero particularmente durante la misa diaria.

**Bautismo:**

Después de completar la formación requerida, por favor contáctese con María Elena Parrilla.

**Matrimonio**

Contacte a la oficina de la parroquia por lo menos seis meses antes de la fecha deseada o antes de fijar la fecha.

**Horas de Oficina:**

Lunes - Viernes ..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

EN LA CARIDAD DE SUS ORACIONES, por favor oren por aquellos que están enfermos, encerrados en su casa o confinados en hospitales y hogares para ancianos, especialmente por los siguientes:

Doreen Alfano, Pat Allen, Benjamin Ambrose, Cheryl Bauer, Bonnie Beaudry, Carmela Blair, Dick Boelter, Eileen Boyle, Dee Brown, Richard Brown, Dana Calvani, Frances Calvani, Jim Calvani, Maria Celani, Helen & Jack Clark, Susan Conely, Carmen Connors, John Danet, Doug Dimick, Marisa Dunn, Rick Eisenhard, Ralph Fehr, Barbara Fellabick, Kenny Gay, Scott Gill, Brian Goldbach, Bill Haladay, Ada Hall, Charles Hall, Rachel Harlor, Ronald Lee Hayes, Olivia Hicks, Coleman & Marlene Hill, Norma Homs, Doyle James, Ben Jones, Patricia Koch, Jill Kotowski, Norma Martinez, Shawn McConnel, John & Charlotte McFaul, Billie Morrow, David Mueller, John Mulhern, George Mulhern, Darryl Mummert, Kelly Murphy, Ed & Gerry Murray, Beverly Natter, Florence Nutting & Baby Girl, Charles Paisley, Tim Pasden, Mary Elizabeth Polumbo, Luisa Puerto, John Poulos, Pat Racic, Mary Ellen Riley, Pat & Barbara Riley, Elise Rowe, Harry Santos, Ada Scimeca, Tom Seals, Ed Shea, Gail Shoyren, Bill Shumsky, Mike Silva, Catherine Mary Skidmore, Laura Spivey, Eileen Subko, Stanton Sullivan, Bernadette Suppa, Joseph Suppa Jr., Phyllis Suppa, Betty Valleri, Alice & Terry Veinotte, Ron Verheertum, Martin Vicario, Carol Wagner, Gabriel Wagner, George Wagner, Joan Wagner, Dave & Janice Wedderman, Robby Wedderman, Lorraine Wenner, Kurt Wicker, Paul Wicker, Mary Winiarski, Georgiana Zawlocki, Ron Ziegler, por los que estan en sus hogares y las personas que los cuidan y el descanso del alma de Marion Alexander y Aryn Joseph Nosce.

**Oramos por las personas que estan luchando con alguna enfermedad. Señor, pasa tu mano sanadora sobre ellas, y líbralas del sufremiento, concédeles una pronta recuperación, fortaleza y cuidado mientras se sanan. Gracias en el nombre de Jesús, Amén**

Por favor recuerden orar por nuestras tropas, especialmente:

Daniel Hutton	Brittany L Jones Baker	Remy Herrero
Aran Miller	Adam Baker	Leobardo Martinez
Jarred Taracido	Zachary Trinkle	Alejandro Cuesta
Joseph Michalek	Dan Holder	Wesley Kosierowski
Juan Cruz	Jesse Doyle	Nicholas Kosierowski
Spencer Dewey	Kenneth Urquhart	Christopher Jeffers
Kris Urquhart	Aaron C. Lint	Jared Michael Null
Mickey Reese	Lawrence Morgan Null	Haley Elizabeth Null
Christopher Heacox	John Andrew Marple	Donovan O'Connor
Ryan Levy Cruz	James E. Desaulniers	Jaiden Andrus
Jeff Calvani	Brennan Tyska	Tony Cuesta
Ryan Hurley	James Kropp	Michael Mulhern
J.P. Zotomayor	Robin Brown	Jeanine Hatfield
Helen Castillo	Josh Silva	U.S.S. Alabama Crew
Derrick M. Shea	Charles Laing III	Magaly Oliu
Nathan Berry	Mario Perez	Michael Baez
Devon M. Callicoa	Joshua Eicholz	Collin Newman
Matt Daniels	Kevin Lime	Trey M. Bushee
Ryan Dimick	Patrick Jonker	Shaun R. Bushee
Jesse Witt		

**Calendario de Ministerios -- Nov. 8 & 10**

**Jueves, 8 de noviembre. Misa 6:30 p.m.**  
**Líder de Rosario:** Haydee Hernandez  
**Servidores del Altar:** Por favor regístrate en la sacristía  
**Lectura:** Isabel Núñez  
**Ministros Extraordinarios de La Sagrada Comunión:**  
 Por favor regístrate en la sacristía

**Sabado, 10 de noviembre. Misa 6:30 p.m.**  
**Líder de Rosario:** Jose Lopez  
**Servidores del Altar:** Cross: Emiliano, Book: Rita, Candles: Karen y Alina  
**Monitor:** Jose Nima  
**Lecturas:** Marta Carrillo y Gina Zarabia  
**Ministros Extraordinarios de La Sagrada Comunión:**  
 J. Parilla, M.E. Parilla, J. Espinal, S. Espinal, J. Vega, M. Agostini

**Donaciones y Ofrendas**

**Domingo, 21 de octubre, 2018**

Colecta de Misas.....	\$6,753.22
Colecta de niños y jóvenes.....	\$79.00
Ofrendas en línea.....	\$1,453.00
<b>Total Ofrenda en esta semana.....</b>	<b>\$8,285.22</b>
Fondo de construcción esta semana.....	\$76.00

~ De Generosamente Desde su Corazón ~

**ASISTENCIA A LA MISA**

4:30 p.m. Unk.	6:30 p.m. 301
8:30 a.m. 165	10:30 a.m. 205
4:30 p.m. Unk.	

Total Asistencia : Unk.

**Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario**

Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón,  
 con toda tu alma, con todas tus fuerzas.  
 ~Deuteronomio 6:5

~ Para la Semana del 21 de octubre 2018 ~

CAJA DE DONACIONES PARA LOS POBRES  
 \$176.50

CAJA DE DONACIONES PARA EL  
 MINISTERIO DE COMIDAS  
 \$133.52

**Gracias a todos aquellos que generosamente apoyan nuestras cajas de donaciones para los pobres y para los ministerios de comidas, por su apoyo nosotros podemos ayudar a los más necesitados.**  
*¡Gracias y que Dios los bendiga!*



## Venta de Desayuno

Noviembre 18 de 7:30 a.m. to 12:00 p.m.



- ♦ Pancakes, huevos revueltos, salchichas y café o jugo de naranja \$8
- ♦ Pupusas, huevos revueltos, salchichas, café o jugo de naranja \$8
- ♦ Menudo y un tamal con café o jugo de naranja \$8
- ♦ Pozole y un tamal, café o jugo de naranja \$8
- ♦ Pan Mexicano \$1
- ♦ Extras se venderán por separado



Todos los fondos serán para la parroquia

**Necesitamos tu asistencia para distribuir los Flyers para la celebración de nuestro Show de artesanías y de carros antiguos, se distribuirán en varios otros eventos de carros antiguos en nuestra área.**

### Noviembre Show de carros antiguos

- ♦ **Noviembre 6 (Martes):** Plant City, FL – Cruise-in at Nick's Pizzeria & Wings, 5 p.m. – 8 p.m., 1707 James L. Redman Parkway, 33563
- ♦ **Noviembre 10 (Sabado):** Brandon, FL – 13<sup>th</sup> Annual Bay Life Car Show & Craft Fair. 11 a.m. – 3 p.m. located at Bay Life Church, 1017 Kingsway Rd, 33510
- ♦ **Noviembre 17 (Sabado):** Plant City Strawberry Classic Car & Truck Show. 3 p.m. – 8 p.m. located at McCall Park in downtown Plant City.

**Por favor de llamar o enviar un mensaje al Capitán Carl al 813-546-9440 para seleccionar una fecha y hora y lugar.**